

SKUPNI UKREP SVETA 2007/749/SZVP**z dne 19. novembra 2007****o policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (BiH)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(6) Mandat EUPM se bo izvajal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in škodijo ciljem skupne zunanje in varnostne politike iz člena 11 Pogodbe.

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 in tretjega odstavka člena 25 Pogodbe,

(7) Za EUPM bi bilo treba aktivirati stražarsko zmogljivost, vzpostavljeno pri sekretariatu Sveta –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

(1) Svet je 24. novembra 2005 sprejel Skupni ukrep 2005/824/SZVP o policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (BiH) ⁽¹⁾. Ta skupni ukrep preneha veljati 31. decembra 2007.

Člen 1**Misija**

(2) V pisnem povabilu z dne 19. septembra 2007 so pristojni organi BiH pozvali Evropsko unijo k podaljšanju EUPM v BiH.

1. Policijska misija Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (BiH), ustanovljena s Skupnim ukrepom 2002/210/SZVP ⁽²⁾ ter podaljšana s Skupnim ukrepom 2005/824/2007, se nadaljuje po 1. januarju 2008.

(3) Generalni sekretar/visoki predstavnik za SZVP (GS/VP) je v pismu z dne 22. oktobra 2007 pritrdilno odgovoril na pisno povabilo pristojnih organov BiH.

2. EUPM deluje v skladu s cilji in drugimi določbami, navedenimi v nalogah misije, ki so določene v členu 2.

(4) Svet je 18. junija 2007 odobril Smernice za strukturo poveljevanja in nadzora v civilnih operacijah EU za krizno upravljanje. V teh smernicah je predvideno, da poveljnik civilne operacije izvršuje poveljevanje in nadzor na strateški ravni za načrtovanje in izvajanje vseh civilnih operacij kriznega upravljanja pod političnim nadzorom in strateškim vodstvom Političnega in varnostnega odbora (PVO) ter je v celoti podrejen GS/VP. Smernice poleg tega določajo, da je direktor civilnih zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij (CPCC), vzpostavljenih pri sekretariatu Sveta, za vsako civilno operacijo kriznega upravljanja tudi poveljnik civilne operacije.

Člen 2**Naloge misije**

EUPM si ob usklajevanju s posebnim predstavnikom Evropske unije v BiH (PPEU), od katerega prejema lokalne politične smernice, in kot del širšega pristopa zagotavljanja pravne države v BiH in v regiji preko mentorstva, spremljanja in inšpekcijskega nadzora prizadeva vzpostaviti trajnostno, strokovno in večetnično policijsko službo v BiH, ki bo delovala v skladu z evropskimi in mednarodnimi standardi.

(5) Navedena struktura poveljevanja in nadzora je brez poseganja v odgovornosti vodje misije glede izvrševanja proračuna EUPM, ki izhajajo iz pogodbe s Komisijo.

Ta policijska služba deluje v skladu z zavezami, ki so del stabilizacijsko-pridružitvenega procesa z Evropsko unijo, zlasti glede boja proti organiziranemu kriminalu in reforme policije.

⁽¹⁾ UL L 307, 25.11.2005, str. 55.

⁽²⁾ UL L 70, 13.3.2002, str. 1. Skupni ukrep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Skupnim ukrepom 2005/143/SZVP (UL L 48, 19.2.2005, str. 46).

EUPM deluje skladno s splošnimi cilji iz Priloge 11 Splošnega okvirnega sporazuma za mir v Bosni in Hercegovini, njeni cilji pa so podprti z instrumenti Evropske skupnosti. EUPM ima še naprej vodilno vlogo pri usklajevanju policijskih vidikov prizadevanj EVOP v boju proti organiziranemu kriminalu, brez poseganja v dogovorjeno strukturo poveljevanja. Lokalnim organom pomaga pri načrtovanju in vodenju večjih preiskav ter preiskav organiziranega kriminala, in sicer tako, da prispeva k boljšemu delovanju celotnega kazenskopravnega sistema na splošno, še zlasti pa si prizadeva okrepiti odnose med policijo in tožilstvom. EUPM skupaj z Evropsko komisijo pristojnim organom v BiH pomaga opredeliti preostale potrebe za razvoj policije, ki bi jih lahko izpolnili s pomočjo Skupnosti.

Člen 3

Pregled

V skladu z ocenjevalnimi merili iz koncepta operacij (CONOPS) in operativnega načrta (OPLAN) ter ob upoštevanju razvoja policijske reforme postopek preverjanja vsakih šest mesecev omogoči izvedbo potrebnih prilagoditev dejavnosti EUPM.

Člen 4

Struktura

1. Struktura EUPM je naslednja:

(a) glavni sedež v Sarajevu z vodjem misije in osebjem, določenim v OPLAN;

(b) razvrstitev v sestavi različnih policijskih struktur BiH na višji ravni, vključno v državno agencijo za preiskave in zaščito, obmejno policijo BiH, urad Interpol/Europol, entitete, centre za javno varnost, kantone in v okrožje Brčko.

2. Ti elementi se podrobneje opredelijo v CONOPS in OPLAN. CONOPS in OPLAN potrdi Svet.

Člen 5

Poveljnik civilne operacije

1. Direktor civilnih zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij (CPCC) je tudi poveljnik civilne operacije za EUPM.

2. Poveljnik civilne operacije, ki je pod političnim nadzorom in strateškim vodstvom PVO ter splošno podrejen GS/VP, izvršuje poveljevanje in nadzor nad EUPM na strateški ravni.

3. Poveljnik civilne operacije zagotavlja ustrezno in učinkovito izvajanje sklepov Sveta in sklepov PVO, po potrebi tudi z izdajanjem navodil na strateški ravni vodji misije.

4. Vsi dodeljeni člani osebja so še naprej pod polnim poveljstvom nacionalnih organov države članice, ki jih je dodelila, ali institucije EU. Nacionalni organi prenesejo operativni nadzor (OPCON) nad osebjem, skupinami in enotami na poveljnika civilne operacije.

5. Poveljnik civilne operacije je v celoti odgovoren za zagotavljanje, da se skrbno ravnanje EU ustrezno izvaja.

6. Poveljnik civilne operacije in PPEU se po potrebi medsebojno posvetujeta.

Člen 6

Vodja misije

1. Vodja misije prevzame pristojnost ter izvršuje poveljevanje in nadzor nad EUPM na območju operacije.

2. Vodja misije izvršuje poveljevanje in nadzor nad osebjem, skupinami in enotami iz sodelujočih držav, kot jih dodeli poveljnik civilne operacije, skupaj z upravno in logistično pristojnostjo, vključno s sredstvi, viri in informacijami, ki so na razpolago EUPM.

3. Vodja misije izdaja navodila celotnemu osebju EUPM za učinkovito izvajanje EUPM na območju operacije, pri čemer prevzame vsakodnevno upravljanje in usklajevanje dejavnosti EUPM ter sledi navodilom na strateški ravni poveljnika civilne operacije.

4. Vodja misije je odgovoren za izvrševanje proračuna EUPM. V ta namen podpiše pogodbo s Komisijo.

5. Vodja misije je odgovoren za disciplinski nadzor nad osebjem. Za dodeljeno osebje disciplinske ukrepe izvršuje pristojni nacionalni organ ali organ EU.

6. Vodja misije predstavlja EUPM na območju operacij in zagotavlja ustrezno prepoznavnost EUPM.

7. Vodja misije se po potrebi usklajuje z drugimi akterji na terenu. Brez poseganja v strukturo poveljevanja vodja misije od PPEU prejema lokalne politične smernice.

Člen 7

Osebj EUPM

1. Število in pristojnosti osebja EUPM so v skladu z nalogami misije, določenimi v členu 2, in strukturo, določeno v členu 4.

2. Policiste začasno dodelijo države članice. Vsaka država članica krije stroške v zvezi z lastnimi dodeljenimi policijskimi silami, vključno s plačami, dodatki in stroški potovanja v in iz BiH.

3. Mednarodno civilno osebje in lokalno osebje EUPM zaposluje po potrebi na pogodbeni podlagi.

4. Države članice ali institucije EU lahko glede na zahteve začasno dodelijo mednarodno civilno osebje za minimalno obdobje enega leta. Vsaka država članica ali institucija EU krije stroške v zvezi z lastnim dodeljenim osebjem, vključno s plačami, dodatki in stroški potovanja v in iz BiH.

5. Vsi člani osebja opravljajo svoje naloge in ravnajo v interesu EUPM. Vse osebje spoštuje varnostna načela in minimalne standarde, določene s Sklepom Sveta 2001/264/ES z dne 19. marca 2001 o sprejetju predpisov Sveta o varovanju tajnosti⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu „predpisi Sveta o varovanju tajnosti“).

Člen 8

Status osebja EUPM

1. Sprejmejo se potrebni ukrepi glede podaljšanja Sporazuma med EU in BiH z dne 4. oktobra 2002 o dejavnostih EUPM v BiH za obdobje trajanja EUPM.

2. Država članica ali institucija EU, ki je dodelila člana osebja, je odgovorna za vse pritožbe v zvezi z dodelitvijo, ki jih vložijo člani osebja ali pa se nanašajo nanje. Zadevna država članica ali

⁽¹⁾ UL L 101, 11.4.2001, str. 1. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2007/438/ES (UL L 164, 26.6.2007, str. 24).

institucija EU je odgovorna za vložitev morebitne tožbe zoper dodeljene osebe.

3. Pogoji zaposlitve ter pravice in obveznosti mednarodnega in lokalnega pogodbenega osebja se opredelijo v pogodbi med vodjo misije/poličijskim komisarjem in članom osebja.

Člen 9

Struktura poveljevanja

1. EUPM ima kot operacija kriznega upravljanja enotno strukturo poveljevanja.

2. PVO v okviru odgovornosti Sveta zagotavlja politični nadzor in strateško vodstvo EUPM.

3. Poveljnik civilne operacije je, pod političnim nadzorom in strateškim vodstvom PVO ter splošno podrejen GS/VP, poveljnik EUPM na strateški ravni, ki v tej vlogi vodi misije izdaja navodila ter mu svetuje in zagotavlja tehnično podporo.

4. Poveljnik civilne operacije poroča Svetu prek GS/VP.

5. Vodja misije izvršuje poveljevanje in nadzor nad EUPM na območju operacije in je neposredno odgovoren poveljniku civilne operacije.

Člen 10

Politični nadzor in strateško vodstvo

1. PVO v okviru odgovornosti Sveta izvršuje politični nadzor in strateško usmerjanje EUPM. Svet v ta namen pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev v skladu s členom 25 Pogodbe. To pooblastilo vključuje pristojnosti za spreminjanje OPLAN. Obsega tudi pristojnosti v zvezi z naknadnimi sklepi glede imenovanja ali podaljšanja mandata vodje misije. Za odločanje v zvezi s cilji in prenehanjem EUPM je še naprej pristojen Svet.

2. PVO redno poroča Svetu.

3. PVO redno in po potrebi prejema poročila poveljnika civilne operacije in vodje misije o zadevah v okviru njune pristojnosti.

Člen 11

Sodelovanje tretjih držav

1. Brez poseganja v avtonomijo Unije pri odločanju in njen enotni institucionalni okvir so k sodelovanju pri EUPM lahko povabljeni tudi tretje države, če prevzamejo stroške pošiljanja policistov in/ali mednarodnega civilnega osebja, ki ga same dodelijo, vključno s plačami, dodatki in stroški potovanj v in iz BiH, ter na primeren način prispevajo k tekočim stroškom EUPM.

2. Tretje države, ki prispevajo k EUPM, imajo iste pravice in dolžnosti v zvezi z vsakodnevnim vodenjem operacij kot države članice, ki sodelujejo v takih operacijah.

3. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev glede odobritve predlaganih prispevkov in za ustanovitev odbora prispevajajočih držav.

4. Podrobna pravila o sodelovanju tretjih držav so predmet sporazumov, ki se sklenejo v skladu s postopki iz člena 24 Pogodbe.

Člen 12

Finančna ureditev

1. Proračun za leti 2008 in 2009 se določi na letni osnovi.

2. Odhodki EUPM se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Evropske unije, z izjemo, da nobeno predfinanciranje ne ostane lastnina Skupnosti. Državljeni tretjih držav, sodelujočih v financiranju EUPM, in državljani države gostiteljice lahko sodelujejo na javnih razpisih.

3. Vodja misije/polijski komisar izčrpno poroča Komisiji, ki ga nadzoruje v zvezi z dejavnostmi, ki se izvajajo v okviru njegove pogodbe.

4. Finančna ureditev upošteva operativne zahteve EUPM.

5. Odhodki so upravičeni od datuma začetka veljavnosti tega skupnega ukrepa.

Člen 13

Varnost

1. Poveljnik civilne operacije usmerja načrtovanje varnostnih ukrepov vodje misije in zagotavlja, da se ti ukrepi za EUPM ustrezno in učinkovito izvajajo v skladu s členoma 5 in 9, pri tem pa se usklajuje z Varnostnim uradom generalnega sekretariata Sveta.

2. Vodja misije je odgovoren za varnost EUPM in za zagotavljanje skladnosti z minimalnimi varnostnimi zahtevami, ki veljajo za EUPM, v skladu s politiko Evropske unije v zvezi z varnostjo osebja, napotenega v operativni vlogi izven Evropske unije v skladu z naslovom V Pogodbe s tem povezanimi dokumenti.

3. Vodji misije pomaga višji uradnik za varnost misije (SMSO), ki bo poročal vodji misije in bo vzdrževal tesne funkcionalne stike z Varnostnim uradom generalnega sekretariata Sveta.

4. Vodja misije v štirih regijah, kjer bo EUPM nameščena, imenuje področne uradnike za varnost, ki so pod vodstvom SMSO odgovorni za vsakodnevno upravljanje vseh varnostnih vidikov ustreznih elementov EUPM.

5. Člani osebja EUPM pred nastopom službe opravijo obvezno varnostno usposabljanje v skladu z OPLAN. Na območju operacije se udeležujejo tudi rednega osvežitvenega usposabljanja, ki ga organizira SMSO.

Člen 14

Ukrepanje Skupnosti

1. Svet in Komisija v skladu s svojimi pristojnostmi zagotavljata usklajenost med izvajanjem tega skupnega ukrepa in drugimi zunanjepolitičnimi dejavnostmi Skupnosti v skladu s členom 3(2) Pogodbe. Svet in Komisija si za to prizadevata v medsebojnem sodelovanju.

2. Svet upošteva, da dogovori o usklajevanju že obstajajo na območju EUPM in v Bruslju.

Člen 15

Posredovanje tajnih informacij

1. GS/VP je pooblaščen, da tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, po potrebi in v skladu z operativnimi potrebami EUPM posreduje tajne informacije in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene EUPM, v skladu z varnostnimi predpisi Sveta.

2. V primeru posebne in nujne operativne potrebe je GS/VP prav tako pooblaščen, da v skladu z varnostnimi predpisi Sveta lokalnim organom posreduje zaupne informacije in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene EUPM. V vseh drugih primerih se takšne informacije in dokumenti lokalnim organom posredujejo po postopkih, primernih stopnji sodelovanja lokalnih organov z Evropsko unijo.

3. GS/VP se pooblasti, da tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, in lokalnim organom posreduje dokumente EU, ki niso označeni kot zaupni in se nanašajo na posvetovanja Sveta v zvezi z EUPM ter zanje skladno s členom 6(1) Poslovnika Sveta ⁽¹⁾ velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti.

Člen 16

Stražarska zmogljivost

Za EUPM se aktivira stražarska zmogljivost.

Člen 17

Začetek veljavnosti in trajanje

Ta skupni ukrep začne veljati 1. januarja 2008.

Uporablja se do 31. decembra 2009.

Člen 18

Objava

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. novembra 2007

Za Svet
Predsednik
L. AMADO

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2006/683/ES, Euratom z dne 15. septembra 2006 o sprejetju poslovnika Sveta (UL L 285, 16.10.2006, str. 47). Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2007/4/ES, Euratom (UL L 1, 4.1.2007, str. 9).